



# La voce forte e chiara

**LESTRADE DIVENTA MEDIA PARTNER UFFICIALE PER L'ITALIA DEL CONGRESSO EURASPHALT&EUROBITUME (E&E) CHE SI TERRÀ A MADRID NEL 2020. UN'ANTICIPAZIONE, CON ANNESSA FOTOGRAFIA DI UN SETTORE SEMPRE PIÙ INNOVATIVO, IN QUESTO CONTRIBUTO ESCLUSIVO DEL DIRETTORE GENERALE DI EUROBITUME.**

**E**urobitume, l'associazione europea del bitume, è stata costituita esattamente 50 anni fa, nel 1969, con una "vision" immutata: diventare il punto di riferimento per il bitume nel Vecchio Continente.

L'associazione attualmente conta sulla partecipazione di 13 Membri "Core" - produttori e/o commercializzatori di bitume con una presenza in Europa, fa parte della squadra anche un raffinatore come Alma Petroli e un operatore globale dell'Oil&Gas come Eni - e 15 Membri Associati, organizzazioni con prodotti bituminosi - oppure servizi - e rilevanti istituzioni accademiche o attive nella formazione. Insieme a tutti loro ci occupiamo di promuovere l'impiego efficiente e sicuro del bitume nei contesti stradali, industriali ed edili.

Offrendo una voce centrale e univoca ai produttori e rivenditori di bitume in Europa, Eurobitume dispensa informazioni e chiarificazioni su temi tecnici e questioni connesse a salute e sicurezza. Inoltre, provvediamo a costruire un ambiente favorevole a sostenere la domanda di bitume, lavorando insieme ai nostri membri con le authority locali e nazionali, con l'obiettivo di supportare lo sviluppo e l'implementazione di progetti attraverso l'Europa. Ma lavoriamo anche con i governi e gli enti preposti



**L'Opinione**

# del bitume d'Europa

alla regolazione per sviluppare e consolidare procedure di controllo e criteri di sicurezza che siano alla base dei più elevati standard di qualità in tutte le attività operative collegate al bitume.

In aggiunta alle nostre attività su scala europea, che generalmente hanno origine dalla nostra sede di Bruxelles, in Belgio, le nostre rappresentanze in Benelux, Francia, Germania, Svizzera e Regno Unito, organizzano e collaborano a varie iniziative nazionali connesse a bitume e asfalto, nonché a progetti di ricerca e attività di condivisione di buone pratiche. Inoltre, sono di supporto ai membri fornendo loro informazioni e spunti sui diversi contesti locali in materia, per esempio, di standard, regolamentazioni salute e sicurezza.

La collaborazione è poi un aspetto centrale nell'attività di Eurobitume: possiamo infatti contare su ottime relazioni con numerose organizzazioni e associazioni in tutto il mondo, includendo nel novero l'Asphalt Institute negli Stati Uniti e l'European Asphalt Pavement Association in Europa. Proprio insieme all'EAPA Eurobitume organizza due importanti eventi internazionali, un Congresso e un Evento, entrambi quadriennali e cadenzati tra loro ogni due anni. L'Evento E&E è una novità ed è stato ideato per fornire un'unica piattaforma ad alto tasso di interattività a tutti gli stakeholder del settore, per dare loro l'opportunità di condividere idee su come possiamo preparare la nostra industria ad affrontare le sfide futuro. La prima edizione dell'Evento E&E, dal titolo "Preparare al futuro l'industria dell'asfalto", si è svolta a Berlino, in Germania, nel 2018, e ha coinvolto delegati provenienti da un ampio numero di organizzazioni connesse all'industria del bitume e dell'asfalto. Tutti loro hanno potuto ascoltare relatori esperti in sei temi chiave: il mondo di domani, le strade di domani, l'asfalto di domani; soluzioni finanziarie; sostenibilità; buone pratiche di salute e sicurezza e trend futuri; nuove tecnologie; comunicazione.



## A proposito del 7° Congresso E&E

Il Congresso E&E avrà un programma tecnico, ma anche un'ampia area espositiva. In genere questa manifestazione coinvolge circa 1.000 partecipanti. La prossima edizione (per dettagli si rimanda a [eecongress2020.org](http://eecongress2020.org)) avrà come titolo "Asfalto 4.0 per la mobilità del futuro" e avrà luogo a Madrid, in Spagna, dal 12 al 14 maggio 2020. Sono già stati accettati circa 400 paper tecnici suddivisi in dieci temi: salute e sicurezza; strade future e mobilità; performance e controllo dei binder; performance e controllo delle miscele asfaltiche; produzione di conglomerati bituminosi, tecniche di stesa e compattazione; asfalti tiepidi e a basse temperature; manutenzione e ripristini; casi di studio e applicazioni non stradali, successi e insuccessi dalla pratica reale; emulsioni bituminose.

Se i lettori di leStrade volessero partecipare al processo di paper review, possono contattare il Technical Programme Committee Chair, Mike Southern ([mike.southern@eurobitume.eu](mailto:mike.southern@eurobitume.eu)), che è anche Senior Technical Advisor in Eurobitume. Sarà possibile registrarsi a questo evento così partecipato e strategico a partire dal prossimo autunno al link [eecongress2020.org/registration/register/](http://eecongress2020.org/registration/register/)

**Siobhan McKelvey**  
Direttore Generale  
Eurobitume  
Eurobitume  
Director General







## Le sfide presenti e future

La sostenibilità è uno dei temi più importanti del bitume e dell'asfalto e questo vale sia per quanto riguarda il presente, sia il futuro. È stato proprio questo il tema del Seminario autunnale di Eurobitume dello scorso anno. Oltre a mettere in evidenza le sfide nell'introduzione di strumenti determinanti, nella definizione degli obiettivi e nell'interpretazione delle prestazioni, il Seminario ha anche affrontato il modo in cui l'industria del bitume ha interpretato queste sfide e quali risultati ha raggiunto.

In conclusione, il futuro per l'industria del bitume si presenta positivo! Eurobitume continuerà a rafforzare la sua attività di difesa del settore, nonché le relazioni con gli stakeholder interessati a compiere ulteriori progressi verso il raggiungimento del nostro obiettivo "costituente": diventare il punto di riferimento per il bitume in Europa. Per saperne di più su Eurobitume, le nostre attività e le modalità di assicurazione, si rimanda al sito web [eurobitume.eu](http://eurobitume.eu). ■■



### Technical Opinion

English Version

## A strong and clear voice for bitumen in Europe

LESTRADÉ WILL BE THE OFFICIAL ITALIAN MEDIA PARTNER OF THE EURASPALT&EUROBITUME CONGRESS (E&E), WHICH WILL BE HELD IN MADRID IN 2020. WE PRESENT A PREVIEW, WITH A FOCUS ON AN INCREASINGLY INNOVATIVE INDUSTRY, IN THIS EXCLUSIVE ARTICLE SIGNED BY THE EUROBITUME DIRECTOR GENERAL.

Eurobitume, the European Bitumen Association, was formed 50 years ago in 1969 and our vision is to become the first reference for bitumen in Europe.

On behalf of our members, currently 13 Core Members - producers &/or marketers of bitumen with a presence in Europe, including heavy oil refiner Alma Petroli and global oil and gas company Eni - and 15 Associate Members, organisations with bitumen product - or service-related operations and relevant academic/educational bodies, we promote the efficient, safe use of bitumen in road, industrial and building projects.

By offering a central, unified voice for bitumen producers and marketers across Europe, Eurobitume provides information and clarity on technical issues and health & safety questions.

We create a positive environment for sustained bitumen demand, working together with our members and local and national authorities to support the development and implementation of projects across Europe. We also work with government and regulatory bodies to develop and maintain testing procedures and safety standards, to ensure the highest possible quality standards in all bitumen-related operational activities.

In addition to our Europe-wide activities, run centrally from our head office in Brussels, in Belgium, our local representations in Benelux, France, Germany, Switzerland and the United Kingdom organise and collaborate on various national bitumen and asphalt initiatives, research projects and sharing best practice activities. They also help members with local issues regarding standards, regulations, health and safety, for example.

Collaboration is a core aspect of how Eurobitume works and we have good working relationships with a number of organisations and associations around the world, including the Asphalt Institute in the United States and the European Asphalt Pavement Association, EAPA.

Eurobitume and EAPA jointly organise two major international events, a Congress and an Event, both of which are held every four years and take place two years apart from each other.

The Eurasphalt and Eurobitume (E&E) Event is new and was created to provide a unique, highly-interactive platform for asphalt industry stakeholders to share thoughts and discuss ideas about how we can prepare our industry to meet

future challenges. The inaugural E&E Event, 'Preparing the asphalt industry for the future', took place in Berlin, in Germany, in 2018 and attracted delegates from a wide cross-section of organisations associated with the bitumen and asphalt industries. They heard speakers share expert insights on six key themes: tomorrow's world, tomorrow's roads, tomorrow's asphalt; financing solutions; sustainability; health and safety best practice and future trends; new technologies; and communication.

### About the 7<sup>th</sup> E&E Congress

The E&E Congress has a technical programme, as well as a large exhibition, and typically attracts approximately 1,000 participants. The next E&E Congress, [eecongress2020.org](http://eecongress2020.org), is titled "Asphalt 4.0 For Future Mobility" and takes place in Madrid, in Spain, on 12-14 May 2020.

A total of 400 technical paper abstracts were accepted within ten broad themes: Health and Safety; Future Roads and Mobility; Binder Performance and Testing; Asphalt Mixture Performance and Testing; Asphalt Production, Paving and Compaction Techniques; Warm Mix Asphalt / Low Temperature Asphalt; Social Economy; Maintenance and Rehabilitation; Case Studies and Non-Highway Applications, Success and Failure from Real Practice; Bituminous Emulsions. If any readers of *leStrade* would like to participate in the paper review process, please contact the Technical Programme Committee Chair, Mike Southern ([mike.southern@eurobitume.eu](mailto:mike.southern@eurobitume.eu)), who is also Eurobitume's Senior Technical Advisor. Registration for this popular, landmark event will open this Autumn at [eecongress2020.org/registration/register/](http://eecongress2020.org/registration/register/)

### Challenges now and in the future

Sustainability is one of the most important issues for the bitumen and asphalt sectors now and moving forward, and was the theme of the Seminar at Eurobitume's Autumn meeting last year.

As well as highlighting the challenges in introducing meaningful tools, setting targets and interpreting performance, the seminar also addressed how the bitumen industry has interpreted these challenges and what has been developed as a result.

The future for the bitumen industry is positive! Eurobitume will continue to build our advocacy and enhance our stakeholder relationships, and make further progress towards achieving our vision of becoming the first reference for bitumen in Europe.

If you would like to know more about Eurobitume membership or our activities, please visit our website: [eurobitume.eu](http://eurobitume.eu)